Zeitschrift: Le pays du dimanche
Herausgeber: Le pays du dimanche
Band: 5 (1902)
Heft: 245

Artikel: Publications officielles
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-251792

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Berberat Marie Louise Ernestine, fille de Justin Jules, horloger-remonteur de Montignez et de Marie Louise née Jeannerat. — Du 11. Tourdin Berthe Cécile, fille de Joseph, charpentier de Damphreux et de Berthe née Sagot. — Du 13. Godat Marie Lina, fille de Lucien, boîtier, de Cerneux-Godat et de Marie Elise née Beuchat — Du 13. Sprenger Maurice Germain Jacques, fils de Jacques, comptable de Anetsweil, Thurgovie, et de Marie Julia sée Surdez. — Du 15. Ribaut Julia Marie, fille de Henri Ernest, monteur de boîtes de Ocourt et de Judith Marie Lina née Guenin. — Du 15. Tondeur Marie Hortense Jeanne, fille de Paul, négociant de Porrentruy et de Emilie Marie Joséphine née Lintzer. — Du 16. Favre Thérèse Jeanne Fanny, fille de Jules, maître à l'école d'horlogerie, de La Scheulte et de Jeanne Berthe née Schneider. — Du 17. Thiery Emile Angèle, fils de Emmanuel, industriel de Cargèse, Corse, France et de Ernestine Généreuse née Barthe. — Du 18. Henry Martin Prosper, fils de Joseph, négociant de Damphreux et de Eugénie née Busson. Du 19. Wuillemin, enfant mort-né, f. de Jules, remonteur de Roggenbourg, Berne et de Marie Séraphine née Schaffter. Du 19. Buchwalder Maria Elisa Germaine, fille de Jules, représentant de brasserie de Rebeuvelier et de Maria Elisa née Maître. - Du 19. Bourquenez Georges Arthur, fils de François, monteur de boîtes de Boncourt et de Augusta née Frey. Du 19. Jeannottat Jules Joseph, fils de Léon, gendarme de Montfaucon et de Cécile née Lischer. — Du 20. Ablitzer, enfant mort-né, fils de Joseph, fabricant de cadrans de Epiquerez et de Marie née Mamie. — Du 24. Vallat Marie Antoinette, fille de Joseph, négociant de Bure et de Marie Anne Justine Antoinette née Frainier. — Du 25. Ramseyer Jules Henri, fils de Jules, facteur postal de Grosshochstetten, Berne et de Joséphine née Lapaire. — Du 25. Froidevaux Germain Joseph, fils de Joseph, graveur, de Muriaux et de Marie née Roth. — Du 29. Guenat Ernest Jules Adolphe, fils de Jules, sertisseur de Beurnevésain et de Flora née Baume. — Du 31. Schindler Samuel André, fils de Alexandre, monteur de boîtes de Rothenbach, Berne, et de Laure Alexine née Liegnme. Du 31. Choquard Marguerite Albertine Lucie, fille de Joseph, conseiller national, de Lœwenbourg, et de Florine née Burger.

Mariages.

Du 2. Marion Louis Henri, monteur de boîtes, de Montbéliard et Bourquard Julie Marie Joséphine, horlogère de Boécourt. — Du 9. Brudkiéwick Charles Théobald, horloger de Belfort, et Einhorny Marie Cécile de Epinal, Vosges. — Du 15. Aeby Adam, cultivateur de Ætigen, Soleure, et Hirsch Anna Maria, de Stadler-Antheil, Bohème. — Du 16. Lefaivre Auguste Ernest François Joseph, maréchal-ferrant, de Wicquinghem. Pas de Calais, et Richard Agathe Marie, ouvrière de fabrique, de Maîche. — Du 23. Schwab Albert Paul, remonteur de Siselen, Berne, et Sanglard Emma, ouvrière de fabrique de Cornol. — Du 26. Stéhly Henri Edmond, employé de banque, de Miécourt, et Perrot Marie Françoise, repasseuse de Porrentruy. - Du 26. Héritier Christian Auguste, contre-maître menuisier, de Orzens, Vaud, et Jonin Amanda Céline. employée de magasin, de Chandon le Creux, Fribourg. Du 27. Favre Philippe Auguste, instituteur de la Scheulte, et Vernier Marie Fanny, institutrice de Séprais. — Du 29. Lièvre Hippolyte Lucien, professeur de Courtemaiche, et Dumont Emilia Joséphine, de Bonneville, Savoie

Décès.

Du 3. Jodry Juliette Louise Georgette, fille de Paul, de Peuchapatte, et de Gaibrois Marie Joséphine, née Sanglard, née en 1902. — Du 3. Jodry Suzanne Marie Marguerite, fille de Paul, de Peuchapatte et de Gaibrois Marie Joséphine née Sanglard, née en 1902. — Du 7. Parietti Annita Marie Anna, fille de Benjamin, de Bosco Valtravaglia, Italie et de Thérèse née Figini, né en 1902. — Dn 9. Fortwengler Joséphine, née Faron, de Colmar née, en 1829. - Du 12. Froidevaux Hélène Mathilde, fille de Elie, de Muriaux et de Sophie née Froidevaux, née en 1901. — Du 14. Tourdin Berthe Cécile, fille de Joseph, de Damphreux et de Bertha, née Sagot, née en 1902. Du 16, Bourgeois Joseph, journalier de Damphreux, né en 1856. — Du 16. Ribaut Julia Marie, fille de Henri Ernest, de Ocourt et de Judith Marie Lina, née Guenin, née en 1902. — Du 19. Wuillemin, enfant mort-né, f. de Jules, de Roggenbourg et de Marie Séraphine née Séhaffter. - Du 20. Ablitzer, enfant mort-né, f. de Joseph, de Epiquerez et de Marie née Mamie. Du 23. Metthez Justin, journalier de Seleute, né en 1846. Du 23. Laissue Madeleine, fille de Emile, de Courgenay et de Florence, née Racine, née en 1902. — Du 24. Jeannottat Jules Joseph, fils de Léon, de Montfaucon, et de Cécile né Lischer, né en 1902 — Du 28. Theubet Thérèse, née Gigon, de Fahy, née en 1834. Du 29. Amweg Jeanne Louisa, fille de Constant, de Vendlincourt et de Adèle, née Maître, née en 1902.

Récréations du dimanche

Solutions aux questions posées dans le N° 243 *du Pays du Dimanche :*

928. CHARADE.

Cor + niche = Corniche.

929. MOT CARRÉ.

L E M O T
E P U R A
M U T I N
O R I O N
T A N N E

930. QUESTION.

LA JÉRUSALEM DÉLIVRÉE.

« *Maintenant que j'ai fini ma traduction et et que je n'ai plus rien à faire, je vais apprendre l'italien.* »

Ce mot de Baour-Lormian est rapporté par Mme Ancelot dans *Un Salon de Paris*, et on peut appliquer à son auteur la formule italienne: « *Traducteur, traître* », comme à ceux qui jouent sur la clarinette un air de violon.

Sa pâle traduction, corrigée plusieurs fois et publiée sous différents formats, lui attira cette épigramme de Lebrun:

Ci-gît le Tasse de Toulouse,
Qui mourut in-quarto, puis remourut in-douze,
Et qui, ressuscité par un effort nouveau,
Vient de mourir in-octavo.

931. MOTS EN CROIX.

B
P E R O U
E
S
I
L

Ont envoyé des *solutions partielles* : MM. Joyeuse troupe à Malmaison ; Léon Choffat à Cœuve ; Notaire Guignard de Rolle à Cœuve ; Carmen à Cornol ; Oneste à Bassecourt ; Les adieux de Riki à ses potats, Porrentruy ; Héléna, la jouvencelle du Val Tordu ; Le philosophe et son futur train de maison à St-Imier ; Le caporal gâteau satisfait de son taudis à St-Imier ; L'arrivée abacadabrante de la *Reine*.

936. CHARADE FANTAISISTE.

Tout vieux il peut encor
Servir de coffre-fort
A quelquelque viel avare.
— Qu'on le manque en chantant,
Qu'on l'élève en parlant,
La chose n'est pas rare.
— Avec mon *tout*, lecteur,
Souvent le voyageur,
Dans le danger se pare.

937. MOYENS MNÉMONIQUES.

Quel est le Compositeur du dix-huitième siècle qui, par les initiales de son Nom et de son Prénom, de sa Ville natale, de la Ville où il est mort (U pour V) et des titres de deux de ses Opéras, forme le mot :

CADMUS.

938. MOTS EN LOSANGE.

X	1. Se trouve dans pipe.
X X X	2. Est connue des marins.
X X X X X	3. Pays d'Amérique.
X X X	4. N'est pas tendre du tout.
X	5. Le cheval le connaît.

939. COQUILLES AMUSANTES.

Ainsi que les raisons, on doit charger les sommes.

Envoyer les solutions jusqu'au *mardi soir, 23 courant.*

Publications officielles

Mise au concours

Agent de poursuites. — La place d'agent pour le 5e cerle des Franches-Montagnes. S'inscrire jusqu'au 20 septembre au greffe du tribunal.

Maison d'éducation pour garçons à Sonvilier. — Deux places d'instituteurs traitement de 1,000 à 1,200 fr. avec chambre et pension dans l'établissement de Sonvilier. S'inscrire jusqu'au 18 septembre à la Direction de l'assistance publique.

Ecole complémentaire. — Les jeunes gens qui désirent subir l'examen en libération de l'Ecole complémentaire doivent s'adresser jusqu'au 10 octobre à l'inspecteur primaire de leur arrondissement. en joignant une demande d'admission et le livret scolaire et des certificats équivalents avec la finance de 2 fr.

Convocations d'assemblées.

Movelier. — Assemblée bourgeoise le 14 à midi pour s'occuper d'un bail et d'une indemnité pour chemin.

Soulce. — Le 14 à 2 h. pour décider si l'on pâturera les regains et si l'on placera des paratonnerres sur des bâtiments communaux, statuer sur une demande et sur la garde du taureau.

Develier. — Le mercredi, 17 à la maison d'école à 4 h. pour s'occuper d'une affaire de cautionnement et d'une demande.

Cote de l'argent

du 10 Septembre 1902.

Argent fin en grenailles. fr. 92. — le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent de boîtes de montres . . . fr. 94. — le kilo.

G. Moritz, gérant, Editeur-Imprimeur.